

Tên \_\_\_\_\_

# Sông Ngòi Nước Việt Nam

## Đặc Điểm Sông Ngòi Ở Miền Bắc

Nước Việt Nam nằm trong vùng nhiệt đới, mưa nhiều nên có nhiều sông lạch. Hai con sông lớn nhất là Hồng Hà ở miền Bắc và Cửu Long ở miền Nam. Còn các sông khác thường ngắn và hẹp.

Sông Hồng phát nguyên từ Trung Hoa, chảy vào Việt Nam qua các tỉnh Lào Kay, Yên Bái, Phú Thọ, Sơn Tây, Hà Đông, Nam Định rồi đổ ra biển ở cửa Ba Lạt. Sở dĩ có tên là sông Hồng vì có nhiều phù sa, nước sông luôn đỏ ngầu. Hồng Hà có hai phụ lưu chính là sông Đà và sông Lô.

Miền Bắc còn hai sông khá lớn nữa là sông Kỳ Cùng, sông Thái Bình và nhiều phụ lưu. Trong số phụ lưu của sông Thái Bình có hai nhánh rất đặc biệt: một về tính chất thiên nhiên là sông Thương, một về tính cách lịch sử là Bạch Đằng Giang. Điểm đặc biệt của sông Thương là nước chảy hai dòng: một bên trong và một bên đục. Còn trên sông Bạch Đằng người Việt đã anh dũng đánh bại giặc Nam Hán và Mông Cổ.



Cảnh hoàng hôn trên sông Hồng



Sông Bạch Đằng ở cửa Vịnh



Cảnh buôn bán tấp nập trên sông Cửu Long

## Giải nghĩa

Vùng nhiệt đới ( <i>tropic zone</i> )	Vùng nằm giữa hai đường vĩ tuyến (parallels of latitude) cận đường xích đạo
phát nguyên ( <i>originate from</i> )	bắt nguồn
sở dĩ ( <i>because</i> )	lý do của một sự việc đã xảy ra hay một nguyên cơ nào đó
phù sa ( <i>alluvium, silt</i> )	đất cát theo dòng nước trôi tấp và đọng lại ở ven sông hay đáy sông
phụ lưu ( <i>affluent of river</i> )	Sông con hay sông nhỏ bắt nguồn từ một con sông lớn hoặc sông cái
tính chất thiên nhiên ( <i>nature</i> )	đặc tính tự nhiên
tính cách lịch sử ( <i>historical aspects</i> )	có giá trị thiên về lịch sử
dòng ( <i>current</i> )	đường nước chảy
anh dũng ( <i>heroic</i> )	dũng cảm, anh hùng
đánh bại ( <i>defeat</i> )	đạt kết quả tốt trong cuộc chiến
giặc ( <i>enemy</i> )	kẻ chuyên đi cướp phá, gây tai họa cho người khác

## Ý chính

Việt Nam có rất nhiều sông ngòi. Nhưng có hai con sông lớn là sông Hồng ở miền Bắc và sông Cửu Long ở miền Nam.

Đặc biệt nước sông Thương nửa bên trong, nửa bên đục. Đặc biệt của sông Bạch Đằng là tính chất lịch sử.

## Ca Dao

*Sông Thương nước chảy hai dòng,  
Bạch Đằng Giang vẫn oai hùng khí thiêng.*

(The Thương River has two currents, clear and muddy  
The Bạch Đằng River reminds us of the Việt people  
using their wits to win the battle)

\*\*To read more about Bạch Đằng battle, go to the following links:

[http://en.wikipedia.org/wiki/Battle\\_of\\_Bach\\_Dang\\_\(1288\);](http://en.wikipedia.org/wiki/Battle_of_Bach_Dang_(1288);)

[http://en.wikipedia.org/wiki/Battle\\_of\\_B%E1%BA%A1ch\\_%C4%90%E1%BA%B1ng\\_River\\_%28938%29;](http://en.wikipedia.org/wiki/Battle_of_B%E1%BA%A1ch_%C4%90%E1%BA%B1ng_River_%28938%29;)



## Câu Hỏi

Các em tự đặt lấy câu hỏi và trả lời dựa theo bài đọc “Sông Ngòi Nước Việt Nam”

1) \_\_\_\_\_ ?

2) \_\_\_\_\_ ?

3) \_\_\_\_\_ ?

4) \_\_\_\_\_ ?

5) \_\_\_\_\_ ?